



## EDVARD

### *Deknudt Mirrors*

NL **Edvard, genoemd naar de schilder Edvard Munch, is een spiegel met een veelzijdig karakter. Het conische ontwerp lijkt wel een megafoon die om aandacht vraagt. Deze creatie van Jean-François D'Or voor de collectie Reflect+ van Deknudt Mirrors geeft een nieuwe kijk op reflectie: "Ik hou ervan om buiten het kader te denken. Ook letterlijk. Spiegels moeten niet altijd een platte rechthoek of vierkant zijn." Edvard is beschikbaar in twee formaten en in meerdere kleuren, past perfect op een muur maar ook zijdelings op de grond toont hij een verrassend perspectief. Je voelt je groot en klaar om in het beeld te stappen, alsof je door een trechter wordt binnen gezogen in een surrealistisch landschap. Horizontaal geplaatst wordt hij een leuke bijzettafel of sokkel.**

FR Edvard, baptisé ainsi d'après le peintre Edvard Munch, est un miroir au caractère polyvalent. Le concept conique ressemble à un mégaphone qui essaye d'attirer l'attention sur lui. Cette création de Jean-François D'Or pour la collection Reflect+ de Deknudt Mirrors offre un nouveau regard sur la réflexion: «J'aime penser en dehors du cadre. Au sens littéral également. Les miroirs ne doivent pas toujours arborer une forme rectangulaire ou carrée plate.» Edvard est disponible en deux formats et en plusieurs couleurs, et peut parfaitement être accroché au mur. Posé au sol sur le côté, il offre également une perspective surprenante. Vous vous sentez grand et prêt à entrer dans le miroir, comme si vous étiez attiré, au travers d'un entonnoir, vers un paysage surréaliste. Edvard peut également être posé horizontalement, devenant ainsi une table d'appoint ou un socle bien sympathique.

EN Edvard is an extremely versatile mirror, named after artist Edvard Munch. The conical design looks like a megaphone demanding attention. This design by Jean-François D'Or for the Reflect+ collection by Deknudt Mirrors takes a new approach to reflection: "I like thinking outside the box, even literally. Mirrors do not always have to take the shape of a flat rectangle or square." Edvard comes in two formats and various colours. It fits perfectly on a wall, but it also offers unexpected perspectives when resting sideways on the floor. You feel large and ready to walk into the reflected image, as if drawn through a funnel into a surreal landscape. In a horizontal position, it becomes a cute side table or pedestal with mirror top.

De Cassinstraat 4-8  
8540 Deerlijk

T +32 (0)56 73 55 11 [info@deknudtmirrors.com](mailto:info@deknudtmirrors.com)  
[www.deknudtmirrors.com](http://www.deknudtmirrors.com)



# 10

## AREA BED

THE ROOM WITHIN A ROOM CONCEPT

*LS Bedding*

NL Dit nieuwe bedconcept houdt rekening met de traditionele hoofdfunctie van het bed - een slaapplek - maar net zo goed met het feit dat de slaapkamer tegenwoordig ook dienst doet als badkamer, persoonlijke werkruimte of extra leefruimte. Het Area bed heeft een hoofdeinde dat kan fungeren als een scheidingswand of 'kamerinrichter'. Hierdoor kan de inrichting van de kamer steeds heruitgevonden worden. Het ontwerp van het Area Bed zelf speelt met asymmetrie en voegt zo een zekere dynamiek toe aan een voorwerp dat gewoonlijk gezien wordt als eerder statisch. Het is vrij grafisch dankzij de speelse elementen zoals het nachtkastje, het tafeltje, de bank en de verplaatsbare lamp. De LS Bedding-groep werkte voor dit ontwerp samen met Alain Gilles, in 2012 verkozen tot 'Designer van het jaar'.

FR Ce nouveau concept de literie tient compte de la fonction traditionnelle principale du lit, un endroit pour dormir, mais également du fait que, de nos jours, la chambre à coucher fait également fonction de salle de bain, d'espace de travail personnel ou de séjour supplémentaire. Le lit Area dispose d'une tête de lit pouvant servir de mur de séparation ou d'organisateur de chambre. Cela permet de renouveler sans cesse l'aménagement de la chambre. Le Lit Area est conçu de manière asymétrique, offrant ainsi un certain dynamisme à un objet souvent perçu comme plutôt statique. Les éléments ludiques, comme la table de nuit, la petite table, le banc et la lampe mobile, lui apportent une touche assez graphique. Le groupe LS Bedding a collaboré pour ce concept avec Alain Gilles, élu 'Designer de l'année' en 2012.

EN This new bed concept not only takes the traditional main function of the bed into account, i.e. a space to sleep, but also the fact that the bedroom space nowadays may also serve as bathroom, personal workspace or extra living space. The Area bed's headboard additionally functions as a partition or room divider. This means the room layout is infinitely flexible. The design of the bed also features a playful asymmetry, adding a certain dynamic to a usually very static object. Other elements such as the bedside table, the small occasional table, and the moveable lamp add graphic dimensions. LS Bedding group collaborated for this design with Alain Gilles, Belgian 'Designer of the Year' in 2012.



# THE AUTHENTIC CUSTOM HANDMADE BIKE

## Marcel Kint

NL Het bedrijf M.KINT, opgericht in 1954 in Kortrijk, ontwerpt en produceert sinds 1954 fietsen. Marniek Kint, die deel uitmaakt van de 3e generatie van de familie ligt aan de basis van de nieuwe Marcel Kint “the authentic custom handmade bike”, van buis tot fiets met de hand gemaakt in Kortrijk. De klant krijgt de kans om zijn fiets volledig te laten personaliseren passend bij zijn karakter. Authentieke stukken worden gebruikt in combinatie met hedendaags design. De specifieke geometrie van het frame is ontworpen naar het lichaam van Marcel Kint in 1938, na het winnen van het WK in Valkenburg. Elke fiets wordt afgewerkt met een subtiele finishing touch: de Marcel Kint handtekening en het authentieke metalen kopmerk met het logo uit 1954. Voor hem en haar, voor de sportieve designliefhebber.

FR La société M.KINT, fondée en 1954 à Courtrai, crée et fabrique des vélos depuis 1954. Marniek Kint, faisant partie de la 3e génération de la famille est à l’origine du nouveau Marcel Kint «the authentic custom handmade bike», fabriqué à la main, des tubes au vélo, à Courtrai. Le client a la possibilité de personnaliser son vélo entièrement, adapté à son caractère. Des pièces authentiques, combinées à un design contemporain, sont utilisées. La géométrie spécifique du cadre est conçue d’après le corps de Marcel Kint en 1938, après avoir remporté le Championnat du Monde à Valkenburg. La finition de chaque vélo est marquée par une touche finale subtile: la signature de Marcel Kint et la tête de marque métallique authentique avec le logo de 1954. Pour elle et lui, pour le sportif amoureux de design.

EN Established in 1954 in Kortrijk, M. Kint design and manufacture bicycles. Third-generation Marniek Kint is behind the new Marcel Kint bike, ‘the authentic custom handmade bike’, produced on-site in Kortrijk from the basic tubular structure to the finished product. Clients are able to fully personalise their bikes according to their character and wishes. Authentic items are used together with contemporary design. The specific geometry of the frame is designed around the body of Marcel Kint who in 1938 won the World Championship in Valkenburg (NL). Each bicycle is finished with a subtle touch, the Marcel Kint signature and the authentic metal badge with the 1954 logo. For him or her, and for sporting design lovers.



# 30